



広報

# しがわ

9月15日

昭和47年(1972) No. 432

編集

越谷市役所企画部広報課

昭和32年8月5日第3種郵便物認可  
毎月2回(1日、15日発行)



### 夕焼けこやけの赤とんぼ

真っ青な空に白い雲のゆきかい……心地よいさわやかな風が身をなで、野の草木もしだいに秋の気配が濃くなってきたこの頃です。

市内のところどころのあき地には、すすきの穂が秋風に揺られながらひととき高く伸び、その中を夕暮れともなると数少なくなった赤とんぼの飛び交う姿がときおり見られます。

(写真は下間久里地区のあき地で)

# 寝たきり老人にしあわせを

九月十五日は敬老の日、この日を中心として、全国的に敬老会などの各種敬老の行事が行なわれ、私たち一般市民も、老人についての関心が高まります。この機会に、越谷市の老人対策についてお知らせするとともに、市内のお年よりの方々からきたいご意見などを紹介します。

## 六十五歳以上の

市内の老人は五三六〇人

ことし一月一日現在の越谷市の人口分析によりますと、市の総人口は一五万六三三〇人、そのうち満六五歳以上のお年よりは五三六〇人（男二三九二人、女二九六八人）で、総人口の三・四割にあたります。これは、日本全体の六五歳以上の人の割合（七割あまり）

と比べると、半分以下という非常に低い率になっています。このことは越谷市がベッドタウンとして、年々転入してくる若い年齢層の世帯が多いためと推定され、今は全国の傾向と同様、老人の占める率はますます高くなっていくことが予想されます。

## 寝たきり老人は

一九五人

上の全老人の三・六割にのぼっています。越谷市では、四十七年度

このほか、単身の老人を対象として、連絡用テレフォンの設置なども行なっています。

## とても喜ばれています

### 老人家庭

### 奉仕員

### 四人が活躍中

老人家庭奉仕員は、一週間に二回ぐらいずつ、寝たきり老人のお宅をたずねて、食事のせわ、衣類のせんたく、住まいのそうじ、整理整頓、身のまわりのせわ、話しあいてなどをします。

市には、現在四人の家庭奉仕員がいて、市内の八人の寝たきり老人のおせわをして、これらのお年よりに、とても喜ばれています。

### 特殊寝台の貸出し

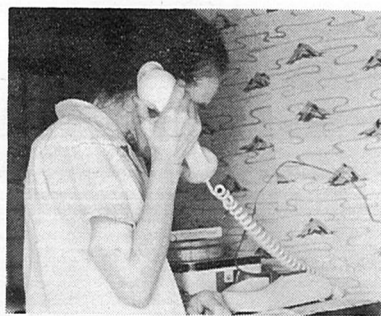
寝たきりの老人のために、特別に作られたベッドです。越谷市には現在六台の特殊ベッドがあり、六人のお年よりの家庭に貸出して活用されています。

### 連絡用テレホンと

### 老人連絡員

一人ぐらしの老人は、心ほそいものです。一人で生活している老人の世帯と、近所の家に専用のでんわ（テレホン）を設置して、日常の連絡や、非常の場合の連絡に役立てる制度です。

市内では、十人の老人のお宅にこのテレホンを設置し、同時に十人の老人連絡員をおいています。



### ねたきり老人の

### 家庭奉仕員募集中

市では、寝たきりの老人のおせわをする、老人家庭奉仕員になる方を募集しています。

ご希望の方は、福祉事務所までお問い合わせください。電話六四一—二二一—内線五七八、三〇二



浦生小4年横山美穂さんの作品

ますます増えていく老人の福祉をたかめることは、これからの越谷市にとっても、非常に重要なことです。その中でも特に重要な問題は、病気などで体が不自由なため、寝たきりになっている老人の問題です。越谷市の六五歳以上の寝たきり老人は、七月一日現在、一九五人（市社会福祉協議会調べ）で、六五歳以



初秋の日さしを浴びて、奉仕員にマッサージしてもらいながら目を細めているおばあちゃん



## 越谷市の人口

(昭和47年8月1日現在) 住民基本台帳

	総人口	16万5166人	前月比	943人増
男	8万3692人		493人増	
女	8万1474人		450人増	
世帯数	4万6019世帯		299世帯増	

### 編集メモ

□東京から、最近越してきた六八歳のおばあさん、一人住まいをしています。近所には農家が多くて、大分年とったおばあさんたちが、元気で畑仕事などをしているのを見て健康な体で、遊んではかりいでももつたないと感じ、自宅から約二キロはなれた家の家政婦として働くことになりました。その家は、庭が広く緑にも恵まれていてとても気持ちいい。またせわしている子どもたちも、おばあさんについて、とてもうれいとい話していました。いっぽう、このおばあさんに来てもらっている家でも、よくいろいろなことをやってくれて、よかったですと言っていました。おばあさん、これからも、体にじゅうぶん気をつけて、元気にすごしてください。



# おとしよりに インタビュー

## はりあいある生活を

植竹なかさん(68歳 蒲生一丁目 民生委員)



いまの時代は、いろいろと福祉の制度が充実していると思います

「おとしよりにインタビュー」は、市内のお年よりの方々が、どのようなことを考え、どんなことを望んでいるか、何人かの方々に直接お逢いして、お聞きしました。

## ありがたい奉仕員さん

滝田たきさん(63歳・増林)

私は、昨年の十一月末に脳出血のためおたれて、寝たきりの生活をして、とても不自由でしたが、ことしの一月から、老人家庭奉仕員が、週二回ずつ来てくれ、体の汗をふいたり、ごはんのせわ、へんのせわ、運動の手助けなどをしてもらって、すこしずつ、回復してきて、八月一日から、歩けるようになり、涙を流して、よこびました。

## 心づよいテレホン

石黒 恵さん

(68歳・越ヶ谷三丁目)

週二回来てくれる奉仕員さんはとてもよくせわしてくれるので、人間はだれでも、はりあいがないといけないのではないかと思

## 愛情をもった

## 生活がいちばん

黒田録郎さん(75歳 南越谷三丁目 会社社長)



私は最近話題になって有吉佐和子の「恍惚の人」を道読しました

「おとしよりにインタビュー」は、市内のお年よりの方々が、どのようなことを考え、どんなことを望んでいるか、何人かの方々に直接お逢いして、お聞きしました。

私は、一人ぐらしですが昨年十一月からテレホンをつけていただき、すぐとなりの家の方に連絡員になってもらっています。テレホンは、緊急のときなどに役立つものですが、おかげのうまいものができたとか、おふるの準備ができたという、平常のときの連絡などにも使われていて便利です。このように、老人をあたたくくしてもらって、ありがたい、いい世の中になったと思います。そして、離れて住んでいる自分のことからも、やさしいことをかけてもらうことが、物をもろうことより、とてもうれしいです。



老人ホーム順正苑で



福祉会館老人娯楽室で

私は、毎日ぶらぶらしていてもつまらないので、趣味として、生け花を習ったり、書道の練習をしています。老人ホームに入っているところは、食べるものの心ばいがないところは、食生活が豊かです。(六九歳のおばあちゃん)

とですね。でもときどき口に合わないものがあることもありますが、また、同じへやに四人と一緒に生活するため、性格があわない人がいると、いやになることがあります。(八二歳のおばあちゃん)

私たちのへやには、皆んなの話をよくまもってくれる人がいるのでありがたいと思っています。二人とも、ときどき、むずめが老人ホームにたずねてきてくれるので、うれしいし、逆にむずめの家へとまりに行くこともあります。

老人ホームにいて、まずいちばん望みたいことは、六五歳以上の老人にはすべて医療費を無料にしようという、こずかいをくれればいいと思います。(六八歳と六七歳のおばあちゃん)

うに働いていけば、若いものも喜んでくれます。(六九歳のおばあちゃん)

若い人と年よりが、円満に一緒にやっていると、いちばんいいことだと思えます。年よりや先祖に対しては、感謝の念をもち、他人に迷惑をかけることが必要です。(七五歳のおばあちゃん)

私は、家で桐箱のしごとをしています。老人娯楽室は楽しみにしており、日割の前日には、仕事にもケリをつけて、必ず来るようにしています。また、私は毎日朝めし前に三十分ずつマラソンをやって体をきたえており、とてもごはんがおいしくたべられます。(六八歳のおばあちゃん)

# 秋の全国交通 安全運動

9月22日～10月1日

子どもと老人の事故防止を重点に、9月22日から10月1日までの10日間、秋の全国交通安全運動がくりひろげられます。

毎年いま頃になると、長い夏休みも終わり、学童・園児はとかく気分がゆるみがちです。そんな時、ちょっとした気のゆるみが事故の原因となるのです。

また、行楽期をむかえ、痛ましい交通事故が急激にふえるのもいま頃です。

とくに今年、1月から7月までの埼玉県下における交通事故死者数は全国第一位という悲しい数字を示しました。

越谷市をみると、ことし1月から7月におきた事故件数は1020件、そのうち死亡した人が15人、負傷した人は686人となっています

これは1日に約5件の事故がおこり、市民約162人に1人は交通事故にあっていることになります。

この中でも、特に子どもの事故がめだち、その原因はとび出しが第1位をしめています。

今回の交通安全運動では、歩行者、とくに子どもと老人の事故を防止するため、スクール・ゾーン対策をさらにすすみ、交通安全指導の強化などを重点に実施いたします。

交通事故にあわないよう十分注意して、勉学の秋、スポーツ、行楽の秋を満喫してください。



## 事故から子どもと老人を守ろう

### <スクール・ゾーン>



スクール・ゾーンとは、市内の交通量の多い小学校を対象に、学校から500メートル範囲内の道路の交通規制を強め、学童の事故を防ぐのがねらいです。

この規制は、歩行者と車両の通行を分離させたり、一時停止、速度規制、大型車の通行禁止などをするものです。

# コレラ編さんだより

(99)

## コレラ大流行

明治十二年三月末、四国愛媛県に発生した虎烈刺(コレラ)は、まず関西諸県に流行し、次第に東上して七月には東京から埼玉県内に侵入してきた。

その感染力は文字の如くすこぶる熾烈で、またたくまに県内各郡町村に蔓延し、十月末、病毒まったく陰をひそめるまで、九十五日間に、県内では一二郡二町一五二村にわたって六三五人が発病し、死者三六六人を数えた。

このコレラが越谷市域に波及してきたのは九月二十五日で、まず越ヶ谷宿を襲い、次いで流行も下火となった十月一日に、大沢町に発生した。そしてその感染源はいずれも東京であった。

コレラが本県内へ流行してきた経路は、当時、東京・神奈川・茨城・群馬の四方面と考えられ、いずれも所用もしくは商売の往来中たまたま感染したものであった。県内で最初にコレラに罹患したのは七月二十六日、北足立郡川口町の石川某で、東京府下北豊島郡袋村に赴いた折、病毒に感染したものであった。

以後八月中旬の一週間に発病者一六七人をピークとして、九月中旬までに一週間に約八〇九十人と伝染力きわめて強く、それがまったく消滅したのは十月二十八日のことであった。

病勢もきわめて熾烈で、患者の数は全部で六三五人、このうち真症は四九七人(七八・三%)、疑似患者は一三八人である。

この時の死亡者は三六六人でありそのうち発病後二十四時間以内の死亡数は二五八人(七〇・五%)に達した。

南埼玉郡下の初発は菖蒲町で、幸手宿から伝染し、たちまち町内に蔓延して上清久村に入り、翌々日には三箇村と、初期には主として郡北部に波及し、流行の範囲は越ヶ谷・大沢・菖蒲の三町ほか十四村に達していた。

患者六二人中、真症五五人(八八・七%)、疑似七人で、死者は三八人、このうち二十四時間以内の死亡数は二二人(五八%)であった。

コレラが流行するや県では、対策本部として臨時検疫課を設け、通達書)

衛生官吏・警察官・公立病院長を委員とし、各郡には検疫掛を置いて郡吏及び医師をこれに当て、町村には治療医を置いた。そして石炭酸等多量の消毒等を購求して伝染地に散布し、管下の要地には避病院を設置した。

当時の予防法としては、消毒と隔離がもっとも緊要の法であったにもかかわらず、まだ県民の衛生思想が乏しく、加えて無けい風の風説をだす者もあって、徒らに県の防疫を嫌忌し、患者を隠して時には暴動を催し、かえって病毒伝播の原因をつくっていった。

たとえば、越谷附近の例では、北足立郡本郷村や中尾村では、コレラ病患者が発生すると妄説を信じて避病院設置や消毒を蛇蝎の如く嫌い、四隣の村々に呼びかけて県吏や警官に対抗し、暴挙をくだったのである。

しかし、後には出張員の懸命なる説得によって、ようよう予防の効験あるを理解し、遂には進んで予防組合を設置する村々もでてくるなど、かくも猛威を振ったコレラも、官民一致の協力体制によって、十月末にはまったく沈静するにいたったのである。

市史編集員 大村 進

### 甲第七十七號

下北足立郡川口町北葛那郡樋口村幸手宿南  
河玉郡下清久村菖蒲町等ニ於テ去月廿六日以  
降虎烈刺病ニ罹ル者二十餘名ニ至リ死亡相踵  
キ昨今迫々蔓延ノ氣勢ニ有之然ルニ此蔓延ノ  
原由ハ多クハ食物ノ不潔ニ關シ日ナ經シ菜賣  
魚類ハ病毒ノ感染ヲ促シ最モ恐ルヘキモノニ  
付富分ノ内左ノ食品買禁止候條此旨布達候  
事  
明治十二年八月九日  
埼玉縣 合白根多助





生活と害

悪臭公害の豆事典 (4)

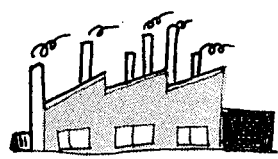
シリーズ 28

悪臭五物質の指定は、悪臭物質の濃度をもって多種類からなる、悪臭の強さを評価するための基本的なものであり、個々の悪臭物質そのものの排出を規制することを直接目的とするのではなく、悪臭物質の排出規制を通じて、多様な原因物質からなる悪臭全体を規制しようということなのです。

この法律において、「悪臭」そのものの定義は規定されていませんが、悪臭物質の定義から理解で

きるように、「悪臭」とは、生活環境をそこなうおそれのある不快なにおいというものであると考えられています。

事業所における事業活動に伴って発生するこれらの悪臭物質の排出される地域は、住民の生活環境を保全



するため、悪臭を防止する必要があります。ある地域として都道府県知事が指定します。この規制地域内に事業所を設置している者については、その事業場の種類、規模、事業場に設置する設備のいかんを問わず、規制地域内に定めた規制基準を守る義務が課せられます。

しかし、大気汚染防止法や、水質汚濁防止法の場合とは異なり、悪臭物質の排出については規制基準違反という事実のみをもって、ただちに罰則を適用したり、あるいは改善命令等の処分を行なうことができるようになっていきました。これら悪臭による被害の特性からみて、大気汚染防止法等とは異なる規制方式がむしろ適当であるとの考えからでしょう。

水と緑と太陽にめぐまれた近代的住宅都市めざして

安定して住み良い

生活環境のとのった越谷市

(その一)

生活の中心的な場所は住宅であり家庭です。

今回からは、住居を中心とした安定して住みよい生活環境のとのったまちを推進していくための構想をお知らせします。

住宅

公社、公団、民間などの大規模な宅地開発に対しては、公共施設の整備を条件にして、新住宅地の開発をすすめます。また、農協や農家と提携して住宅の建設をすすめます。そこで市では、住宅

規模の基準を設け基準にあった建設を指導助成しながら、市営住宅としての役割をもたせることにより、農家の安定収入と、住宅対策の一環とします。

市営住宅は、母子家庭など特定の目的のために順次建設していきます。

次に、規模の小さい宅地開発については、なるべく開発者の組織化を調整しながら、良好な居住環境を備えた宅地開発をすすめていきます。

一方、既成市街地では、住宅環境が悪化するに順次建設していきます。

次に、規模の小さい宅地開発については、なるべく開発者の組織化を調整しながら、良好な居住環境を備えた宅地開発をすすめていきます。

このように、住宅地の開発を推進するとともに、建築基準法にもとづく建築主事を、市独自において、建築行政指導を強化します。

人事異動

市役所では次のとおり人事異動がありました。

(カッコ内は旧職名)

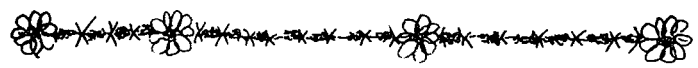
▽民生経済部保育課長事務取扱い 小島清 (現民生経済部長)

▽市立病院建設事務局主査 黒田喜代平 (総務部庶務課交通対策係主任)

退職 (八月三十一日付)

▽会田平蔵 (民生経済部保育課長)

悪質な消火器売りにご注意



最近、市内のあちこちで、消防職員とまぎらわしい服装や、また消防職員と見せかけたりして、家庭をおとすれ、強制的に消火器を買わされることがおこっています。

これは、消火器の点検に来たといっでは、勝手に室内に上って来て、この消火器は検定に合格していないからとか、期限が切れていて使えないから、また消火器がそなえ付いていない時などは、法律が変わってそなえ付けなければならなくなつたからなどといつて、強制的に消火器を押し売りして廻っているらしく、一般家庭からの苦情や連絡がしばしば消防署に持ちこまれています。

消防署では、このような販売行為は一切いたしておりません。被害にかからないよう特にご注意くださるようお願いいたします。

最近、市内のあちこちで、消防職員とまぎらわしい服装や、また消防職員と見せかけたりして、家庭をおとすれ、強制的に消火器を買わされることがおこっています。

これは、消火器の点検に来たといっでは、勝手に室内に上って来て、この消火器は検定に合格していないからとか、期限が切れていて使えないから、また消火器がそなえ付いていない時などは、法律が変わってそなえ付けなければならなくなつたからなどといつて、強制的に消火器を押し売りして廻っているらしく、一般家庭からの苦情や連絡がしばしば消防署に持ちこまれています。

消防署では、このような販売行為は一切いたしておりません。被害にかからないよう特にご注意くださるようお願いいたします。

買うときはよく確かめてから！

このほか消火器には、使用方法、放射する時間、放射する距離、製造年月日、取り扱いの注意など必ず記載されています。

火事は出さないことが第一ですが、万一火災になったときの備えに消火器を用意することは大切です。お買いになる時は以上の様な点に十分注意してください。

消火器は国家検定合格品でなければ販売することは出来ません。消火器には、上記のラベルが必ずついており、銀紙に紺色で印刷されています。

また消火器には次のようにラベルがついていますので購入の際はよく確かめて見ましょう。

この円形ラベルは、普通火災・電気火災・油火災の区分を示します。

この円形ラベルは、この円形ラベルの全部またはいづれかがついていますが、この円形ラベルのついていない火災に消火効果があることを示しています。

普通火災 (A火災) 木材・ワラなどの火災です。

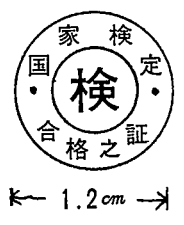
油火災 (B火災) 油類の火災です。

電気火災 (C火災) 電気設備の火災です。

A-2 白色 普通火災

B-4 黄色 油火災

C 青色 電気火災







←甘味たっぷり……  
「味覚の秋」

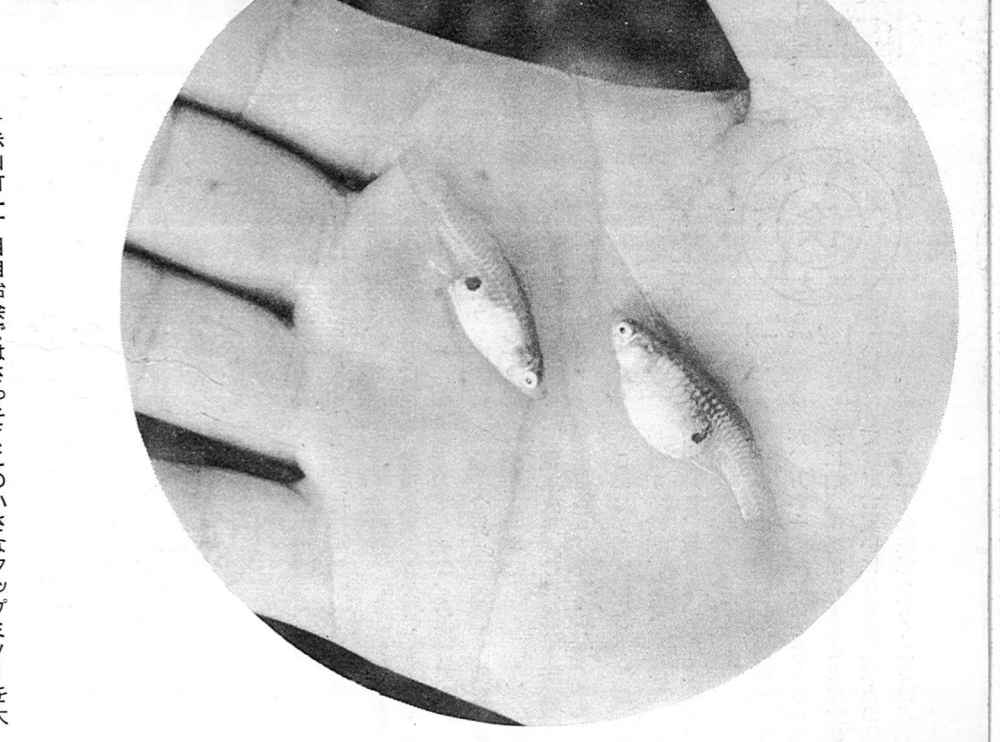
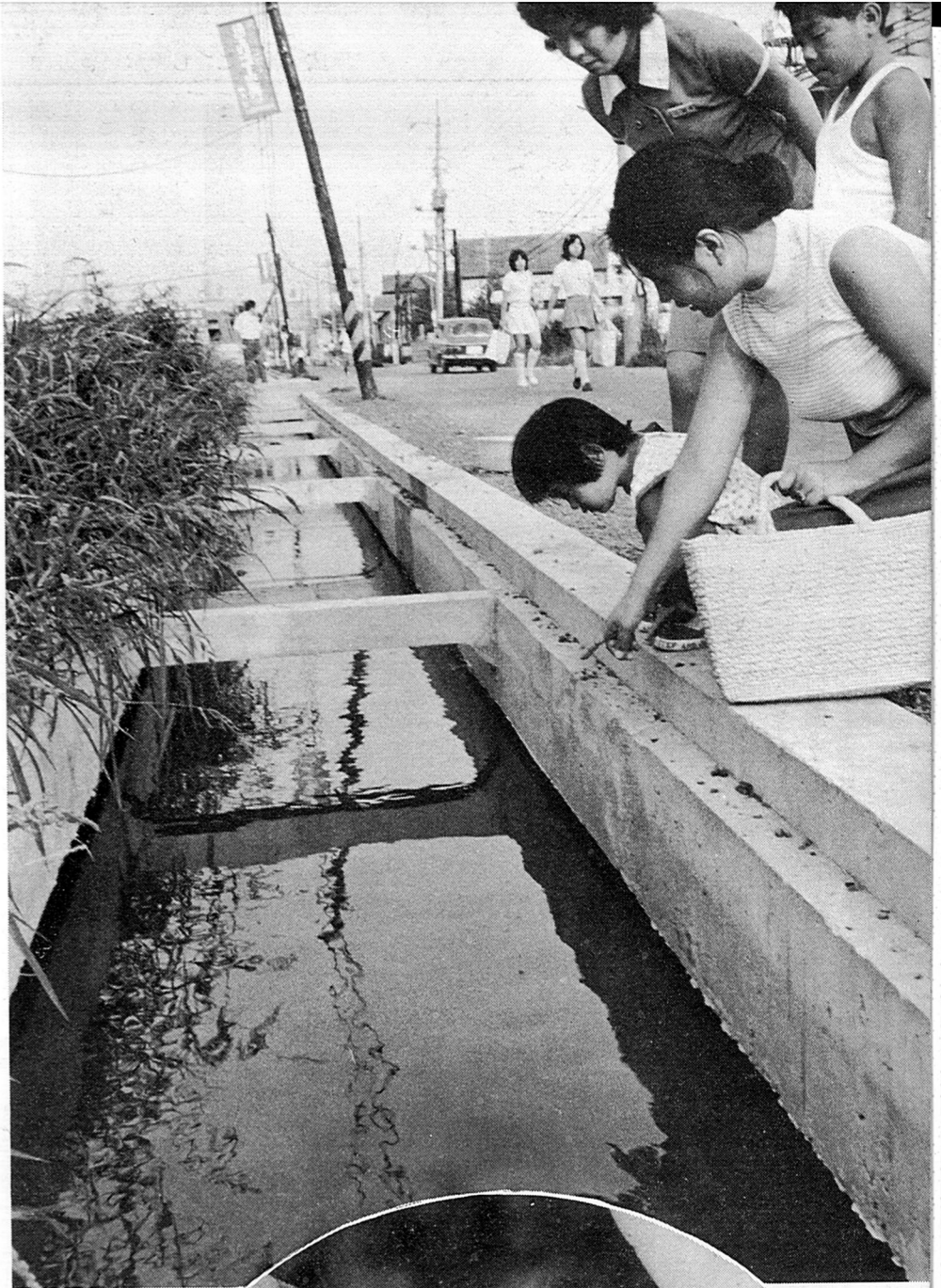
甘ずっぱい香りがたち込める実りの秋がスタート……ここ市内七左衛門の金子さん宅でも、春に真白い可憐な花を咲かせていた梨の木がいまではすっかり実が大きくなり、収穫に大わらわ。ことしは降霜被害もなく、雨が少なかったこともあって、例年より甘味が濃いか。「長十郎」「菊水」などがたわわにのり、甘ずっぱい香りがあたり一面にたち込めています。



市内のドブ川に熱帯魚が住みついた  
ボウフラをエサに子を産みつづける

エビガニも住めないような市内赤山町の新興住宅地を流れるドブ川にアメリカ東南部産の熱帯魚「タップミノ」が大繁殖し、いま付近の楽しい話題になっています。メダカに似たタップミノは卵を腹の中でかえし稚魚を放出するという卵胎性の珍しい魚。工場や家庭排水が流れ込む汚水のなかを群をなして泳ぎ回り、好物のボウフラを食べ、子を産みつづけています。

タップミノが住んでいるドブ川は赤山町二丁目から宮本町にか、製の排水路、たまたま散歩中の市民の方が見つけたもので、よく見



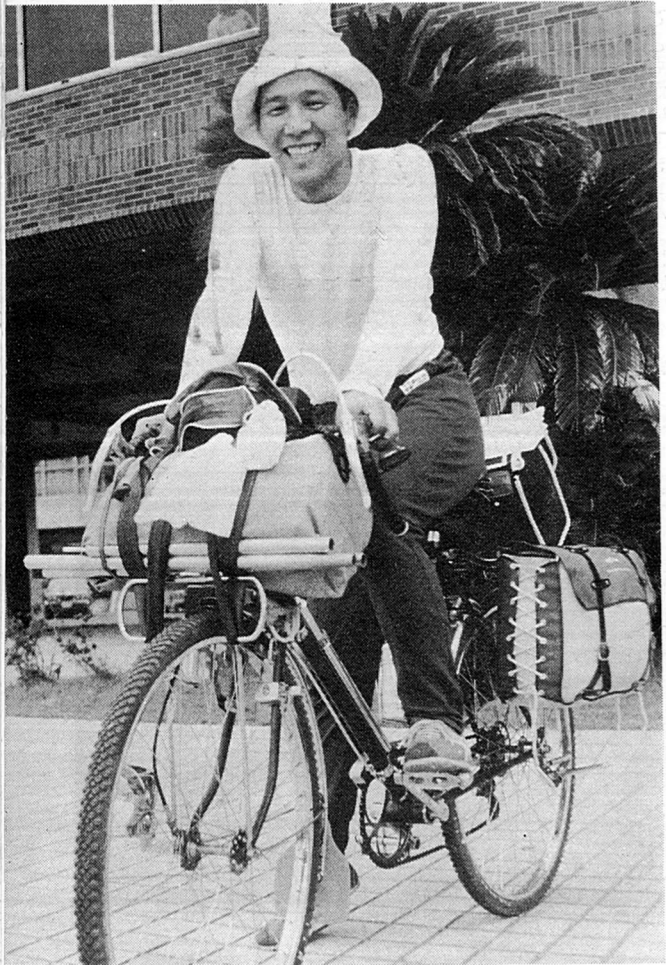
てみると数十匹が群をなして泳ぎ回り、人が近づくと「サツ」と水中に姿を消す。二十日間に一度くらい稚魚を産むのでその繁殖力はすさまじく好物のエサのボウフラもたっぷりいるのです。ボウフラも一方、市ではさっそく加須市にある埼玉県水産試験場に問い合わせたところ「タップミノ」はアメリカ東南部産で日本にはマラリア蚊の撲滅の目的で輸入、エサはボウフラをよく食べ、汚水や塩分によく耐えるので蚊の防除に適する。どんな経路で市内に住みつけたかわからないが、おそろしく熱

帯魚を飼っている人が放し、それが生息条件に合っていたので繁殖したのだろう。」との返事。和名は「カダヤシ」の名で親しまれていますが、ボウフラをよく食べることから別名「モスキートフィッシュ」とも呼ばれ、同じ系統の熱帯魚「グッピー」より、水温差等に強く、また水が少々汚れていても大丈夫という強い魚。これからはますますふえることが予想されますが、みんなでもやみに取らないよう、ぜひこのボウフラ退治をする小さなタップミノを大事に見守ってあげましょう。

↓サイクリングで日本一周

福本さんが元気に出発

去る9月1日、市内小曾川に住む彫刻師、福本晴男さん(32歳)が市役所前から日本一周旅行に出発しました。日本の自然、風土をこの目で確かめ彫刻にいかしたい、というのが自転車旅行の動機で、旅行の日程は三か月。水戸一陸奥一青森一北海道から日本海側を回り九州を経て帰途につく予定で、夜天気のよいときはテントを張り寝袋で、雨天のときは民宿するそうですが、「1日分の食費を500円で切り上げる」と元気な声を残して旅立ちました。



↓実際の道路で交通指導

このほど弥栄町3丁目自治会では、越谷警察署の指導を受けて、正しい交通ルールの勉強をしました。約300名のこどもたちやおかあさん方が参加しましたが、実際に車の通っている道路の交差点での交通指導に参加した人たちは「大変参考になります」と熱心にいろいろな交通知識を勉強しました。



↓夏休みの最後の思い出「キャンプ」

蒲生本町のこども会では、このほど夏休みの最後の楽しい思い出にと、町内のあき地の一角でキャンプをして楽しい一夜をおくりました。キャンプファイヤーを囲んで歌やゲームなどをし、この日はかりは夜遅くまでにぎやかにすごしました。



「赤山町二丁目自治会ではさっそくこの小さなタップミノを大事に見守りましょう、と立看板を出してみんなに呼びかけました。」



# プラネタリウム

蒲生小6年 深沢明子



# いども の ページ

上を見ると

星、星、星ばかり

ま屋なのに

こん色の空の中に

赤や黄色のつぶが

チカッ、チカッと光っている

あっ

星が

ななめへ、ななめへ動いている

春の星から、夏の星にかわる

目が回る

ほんとうの星を見ながら

わたしたちが動いているような

今にも、星がこぼれ落ちてくるような

そんな感じだ

昨夜見た星を思い出す

これが、つくりものの星なのか

わたしには、わからなくなってくる

プラネタリウム

いつまで見ていてもあきず

きえない星

プラネタリウム

## 楽しかったキャンプ

越谷市には、たくさんの子ども会があります。夏休み中にもそれぞれいろいろな行事がおこなわれました。

南百子ども会では、七月二十九日から三十一日にかけて五十三名が参加し、日光霧降高原へキャンプに行き楽しくすごしました。これはその時の感想文です。

きりふりきゃんぷ

一ねん

あらかわのりこ

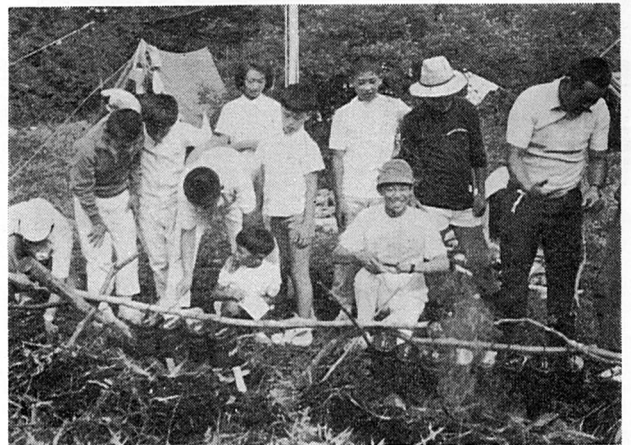
こどもかいできゃんぷに  
ってたくさんとをつくり  
ました。とんぼもむしもたく  
さんいしました。おともだちと  
いっしょにとりたのしくあそ  
びました。よるになつたらき  
ゃんぷふあいやーにひをつけ  
うたやだんすやはなびをやっ  
てたのしかった。

あさごはんをたべてきりふ  
りのたきにきました。おり  
たりのぼったりしてわたした  
ちはとてもつかれてしまいま  
した。うえにあがってじゅう  
すをのんだらおいしかった。  
みんなでたのしくかえりま  
した。またらいねんもみんな  
といっしょにいつてみたいな

キャンプのこと

四年

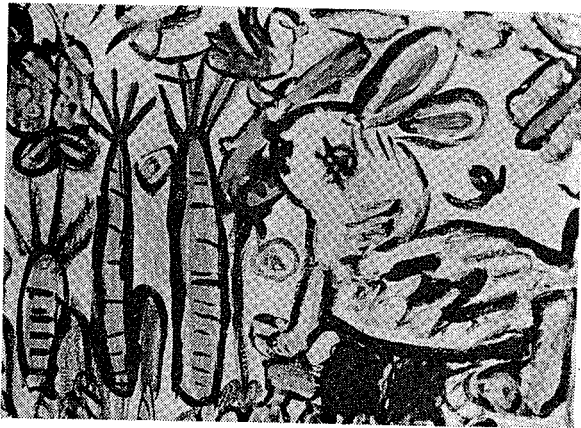
たかはしちえ



おいしくたけるかな？

夜はさむくかんじました。水  
も、とてもつめたく、かおを  
あらうと、めがぼつちりしま  
す。

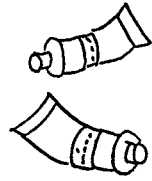
キャンプに行く朝は、四時  
ごろおきました。もくてきち  
につくまでの電車のまどから  
みたそとのけしきは、はじめ  
てなのでめずらしかった。  
さいしょのよる、キャンプ  
ファイヤーのまわりで、みん  
なでゲームやダンスをやった  
のしかった。やしよくで、バ  
ーベキューをたべたのもおも  
いでにのこると思います。く  
うきがとてもきれいで、朝と  
つたらいきたいと思います。



わたしのすきなうさぎ

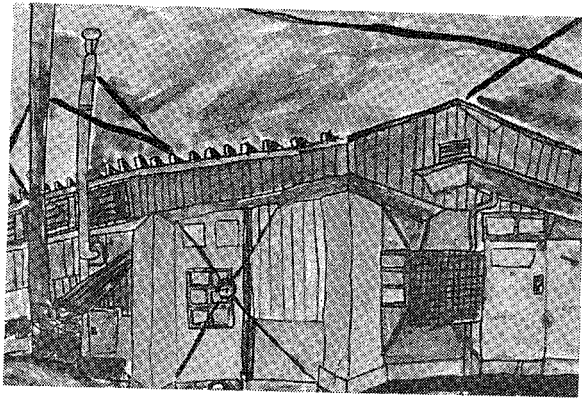
蒲生小1年 おおつかあけみ

# みんなの作品



給食室

蒲生小3年 大滝 貴雄



蒲生小4年 岸田 麻理

## 図書かんだよけ

低学年むき

子どもがはじめてであう絵本  
第4集(ブルーナ)「こいぬのく  
んくん」など第13~16巻の4冊分、  
かんたんな絵と文で読書に導きます  
□やまのこどもたち・石井桃子□か  
おるのたからもの・征矢清□おひさ  
まどうしたの・松谷みよ子□ひっこ  
し・阪田寛夫□あそびあいてはおば  
あさん・木島始□ひとまねこざると  
きいろいぼうし・レイ□もくとんじ  
どうしゃもくべえ・渡辺茂男□星の  
一生・藤井旭□みしのたくかにとを  
たべた王子さま・まつおかきょうこ

高学年むき

トルストイのこどものための本  
全6巻・5愛についての物語の巻  
・人は何によって生きているか・ふ  
たりの兄弟と黄金・イリヤスのしあ  
わせ・二老人の巡礼など8話  
□ひろしまのオデット・日本児童文  
学者協会□ものいうなべ・ハッチ□  
ジュンとひみつの友だち・佐藤さと  
る□野の白鳥・アンデルセン□くら  
やみだにの小人たち・いぬいとみこ  
□第九軍団のワシ・サトクリス□ミ  
クロ探検隊・大竹三郎□怪談・小泉  
八雲□赤い鳥代表作集全3巻(初期  
・中期・後期)

読書の秋がやってきました。  
楽しく図書館を利用して、  
本に親しみましょう。

### 第7回こどもクイズの正解と当選者

応募総数 76通 正解 75通  
〔正解〕 虫 追い

〔当選者氏名〕

上原 誠	大沢小2年	広川 忠志	新方小6年
立沢 伸浩	大相模小5年	中村さゆり	川柳小6年
佐藤 康子	大袋小5年	小山 武史	中央中2年
本村 義一	出羽小5年	大島 信行	大袋北小2年
石井 孝子	東中1年	大島スミ子	大袋北小4年

二十二日は、十五夜です。  
この夜の空もようさえよかつ  
たら、日本中で「名月」が見  
られます。  
越谷市にもこの夜月見だん  
ごを作り、ススキのほをそえ  
て、月をほめる風習がまだ残  
っています。



十五夜



# 第4回 市民文化祭の要項がきまりました



ことしも恒例の市民文化祭を開催しますが、このほど日程、出品物等についての細かい開催要項がきまりましたので、お知らせします。市民の方々の多数の出品と出場をお待ちしています。

演出部門は9月30日までに

展示部門は9月30日～10月5日までに申し込みください。

出品ならびに出場を希望する方は参加申し込み書（教育委員会にあります）に参加費百円を添えて申し込んでください。

主催 越谷市文化連盟  
後援 越谷市、越谷市教育委員会

問い合わせ先  
市教育委員会社会教育課  
電話64-2111 内線418

▽期間 10月29日（日）～11月5日（日）

▽会場

展示部門＝市立体育館

演出部門＝福祉会館老人娯楽室

▽出品、出場種目

日本画、洋画、彫塑、工芸、書道、写真、華道、茶道、俳句、短歌、謡曲、邦楽、民謡、音楽、詩吟、演劇、合唱

▽出品、出場受け期間

年の家へ9月25日までにお申し込みください。電話64-10297

## 「こしがやユース・アカデミー」を開設しました

### 越谷青年の家だより

青年の家では、NHKのテレビ放送を利用した学習会（こしがやユース・アカデミー）を開催します。勤労青少年のみなさん、ふ

▽自動車整備（20人）  
▽調理（20人）  
期間 10月3日から翌年の3月28日まで

コース（カッコ内は定員）  
▽日本史探訪（20人）

応募できる方 県内に在住、在勤する勤労青年  
申し込み 参加希望者は直接青

### 映画と音楽のつどい

とき 9月24日（日）午後2時  
ところ 青年の家2階ホール  
内容 一、映画 彼岸花 二、レコード レーモン・ル・フェーベル特集

※入場は無料です（ただし中学生以上）

### 公害防止管理者等の届け出

公害防止管理者等の選任として届け出の義務づけられた特定事業者は九月十日から九十日以内に届け出をしてください。

▽届け出先  
騒音関係公害防止管理者等は市公害係へ  
そのほかの公害防止管理者等は県公害対策課へ  
なお届け出用紙は市役所公害係にあります。

▽問い合わせ先  
市商工課公害係  
電話64-2111 内線二六七

### 来年、小学校へ入学するお子さんをおもちの方へ

小学校へ入学する場合、教育委員会指定された学校に就学するように定められています。特別の事情で定められた学校へ通学することが著しく困難な場合は、教育委員会に申し出てください。

申し出受付は9月18日から行なっています。お越しの際は印鑑をご持参ください。なお、申請用紙は教育委員会にあります。

### みんなで愛の献血を

交通事故、あるいは病気等で何千CCもの血液が必要となったとき、優先して血液を供給してくれるのが献血です。市衛生課では、次のとおり採血車による献血を行ないます。ぜひ受けておきましょう。

とき 9月26日（火）午前10時～午後3時  
ところ 蒲生公民館

献血のできる方は満16歳から65歳までの方です。くわしくは市衛生課予防衛生係へ。電話64-2111 内線二五四～二五六

### 第4回歩け歩け体力づくり

とき 9月24日（日）午前9時30分市役所前に集合  
コース 市役所前→相模町→川柳→東町→21仏板石塔  
婆→県立青年の家→市役所

弁当を持参してください。雨天のときは中止です。

### 手話サークルに参加を

ろうあ者同志や普通に話ができる人たちとの話し合いや相互理解の場所として越谷市手話研究会が発足して二回目の会合が開かれ、十四名が参加しました。今回その名称も手話サークルと改め、参加者の希望により毎月二回開くことになりました。より多くの皆さんの参加を募ります。

とき 毎月第二、第四土曜日 午後六時三十分より  
ところ 甘味喫茶「どんぐり」二階（市役所横）  
連絡先 吉田 穰  
電六二一六五二八

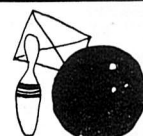
### ガール・スカウト

歌とゲームのつどい  
主催 ガール・スカウト越谷市協議会

## 世論調査にご協力を

このほど市役所広報課では、市内に住んでいる満20歳以上の市民3,000人を対象に「公害と自然に関する世論調査」を行ないます。

この調査は越谷市における公害と自然の現状を把握し、同時にこれに対する市民のみなさんの考えや要望、意見等を聞き、将来の住みよいまちづくりの参考資料とするために行なうものです。もしお宅に調査票が郵送されましたらよろしくご協力ください。



### 第7, 8回家庭婦人ボーリング教室

次のとおり家庭婦人ボーリング教室を開催しますので、ふるってご参加ください。  
＜第7回＞  
とき 9月26日（火）午前9時30分受付  
ところ 越谷東武ボウル

定員 160名  
＜第8回＞  
とき 9月27日（水）午前9時30分受付  
ところ 越谷ひがしボウル  
定員 120名  
申し込み 市教育委員会社会体育係または各ボーリング場へお申し込みください。定員になり次第しめきります。

図書館は福祉会館の3階です

電話 64-2111 (市役所) 内線 図書室 558 事務局 549



第50回史跡めぐり

とき 9月24日(日)午前9時 越谷駅構内集合 コース 越谷駅~金沢称名寺(横浜)~金沢文庫~越谷

会費は600円(交通費)です。当日の昼食は各自ご持参ください。

第47回越谷俳句道場

とき 10月1日(日)午後1時 ところ 福祉会館第2会議室 会費 100円(茶菓子代)参加者はなるべく自作5句をご用意ください。

第36回日本古典文学鑑賞講座

とき 10月14日(土)午後2時30分~4時30分 ところ 福祉会館教室 主題 源氏物語「柏木の巻」講師 越谷北高校 鈴木亮一先生 どなたでも自由にご参加ください。

市立巡回図書館

10月5日(木) つつみ団地(袋山) 9.30~10.30 三栄団地(大里) 10.40~11.40 野尻薬師(宮本町) 13.40~14.40 新生集会所(大房) 15.00~16.00

県立移動図書館「むさしの号」巡回

10月3日(火) 10月17日(火) 弥栄町団地 10.00~11.00 出羽小学校 10.00~10.50 桜井公民館 11.30~12.30 東町集会所 11.00~12.00 平方中央 13.30~14.20 蒲生小学校 13.00~14.00 大袋小学校 14.30~15.30 農協大相模支店 14.30~15.20

告示 昭和四十七年九月十一日越谷市議会九月定例会を越谷市役所議場に招集する。



野犬の一扫を行ないます

野犬から人畜、農作物等の被害を防止するため、保健所では、次のとおり、野犬等の一扫を行ないます。期間 9月21日から9月30日(早朝、夕刻を重点的に行ないます) 地域 市内全域(県下一斉) \*飼い犬は必ずつないで飼いましょう。期間中に限らず放し飼いの犬は捕獲されますのでご注意ください。いらなくなった犬は越谷保健所まで連れてきてください。無料で引きとります。



最近、休耕田やあき地などに廃油やドラムカン、油ボロなどの危険物をみだりに捨てる心ない人がふえています。このようなことは消防法違反で

罰せられますが、またこれらの危険物は安全な廃棄処分をしなければ事故を起こすことになりま

もしみなさんの近所にドラムカンなどの危険物が捨ててあるのを見つけたら、消防本部にご連絡ください。(電話63-1010) (写真は東小林のあき地に捨てられていたドラムカン)

現代青年教養講座に参加しましょう

同世代に働く若い人同士が集まり、ともに学びお互いに社会人としての視野と知識を広げましょう 開設期間 47年9月~48年3月まで計七回 会場 市役所および越谷青年の家 講座内容 (1)21世紀を生きる若者たち (2)書の芸術性と実用性 (3)旅と人生 (4)ヨーロッパの青年たち (5)恋愛と結婚 (6)青年と哲学 (7)青年の広場 参加対象者 県内在住在勤の勤労青少年 一五〇名 参加申し込みは9月22日までに市教育委員会または青年の家へ申し込みください。主催 埼玉県教育委員会、市教育委員会

ありがとうございます

▽先生を囲む会(代表名渡千代子)

とき 9月23日(土)午前8時30分~12時 ところ 市立第一体育館 対象一、小学校一年生~四年生までの女子で市内に居住する方、または、市内の子ども会に入っている子。なお、子ども会について一括して申し込んでください。二、市内のガール、スカウト全員 定員 一〇〇人 申し込み 9月20日までに市教育委員会社会教育課まで申し込みください。電話64-2211 内線四一八

さん)からお気の毒な方にと二七八四円 ▽出羽青年団の方々からみのり学園へと金六五〇〇円 ▽川柳公民館から困っている方々へと金二万円 ▽下間久里の齋藤忠輝さんからめぐまれない方へと郷里より送ってもらった白米一斗 ▽相模町の青柳寿雄さんから老人ホーム順正苑のみなさんへと金二千元

たすけあいの広がりを



10月1日から 共同募金





### 燃えないごみの収集日

10月中の燃えないごみの収集は次の日程で行ないます。ごみの量も大変多くなってきていますのでできるだけ2回に分けてお出しください。(衛生課)

と き	と ころ
10月2日 月 17日 火	大林, 大房, 沼田, 住吉新生, 大林新生, 南萩島(野合, 野中, 新田), 西新井, 北後谷, 長島, 伊原1, 2丁目, 川柳町1~5丁目, 大里東, 宮本町1, 2丁目
3日 火 18日 水	海道西, 桃山, 梅ヶ丘中央, うめが丘, 藤ヶ丘, 砂原, 小菅川, 野島, 丸友1, 2, 外野合, 親睦会, 蒲生1, 2丁目, 蒲生本町, 大里, 鯛ノ島, 宮本町3~5丁目
4日 水 19日 木	北越谷1丁目, 越ヶ谷1~3丁目, 蒲生3, 4丁目, 下間久里, 上間久里, 大間野
5日 木 20日 金	北越谷2丁目, 越ヶ谷4, 5丁目, 蒲生西町1, 2丁目, 蒲生西町, 下間久里, 上間久里, 大間野
6日 金 21日 土	北越谷3~5丁目, 弥生町, 蒲生東町, 平方(立野, 三和, 山谷, 大泊は除く) 神明町1~3丁目
7日 土 23日 月	大沢1, 2丁目, 越ヶ谷本町, 蒲生南町, 蒲生愛宕町, 立野, 三和, 大泊, 山谷, 谷中町1~4丁目
9日 月 24日 火	大沢3丁目, 中町, 柳町, 御殿町, 蒲生寿町, 弥十郎, 市営住宅, 弥栄町, 鷺越新生, 七左エ門
11日 水 25日 水	大沢4~6丁目, 東柳田町, 元柳田町, 蒲生登戸町, 大杉, 大松, 船渡, 七左エ門
12日 木 26日 木	恩間, 赤山町1, 2丁目, 蒲生登戸新田, 登戸西町会, 瓦曾根, 南越谷3丁目, 大吉, 向畑, 北川崎, 相模町1~7丁目
13日 金 27日 金	大竹, 恩間新田, 三野宮, 竹越, 赤山町3, 4丁目, 蒲生旭町, 東越谷1~4丁目, 東小林, 東町1~7丁目, 越巻
14日 土 28日 土	袋山, 赤山町5, 6丁目, 南越谷1, 2丁目, 東越谷1~4丁目, 東小林, 大成町1~8丁目
16日 月 30日 月	袋山, 宮前, 東宮前, 宮浦, 瓦曾根1~3丁目, 増林, 花田, 中島, 大成町1~8丁目, 雇用促進事業団



# あかあさんのページ

## 経口生ポリオワクチンの投与

市衛生課では次のとおりポリオ生ワクチン投与を行ないます。該当者は、当日昼の体温をはかり、問診票に記入の上、会場へご持参ください。なお、問診票の届いていない方は各会場に用意してあります。

該当者 昭和46年3月1日から昭和47年2月29日生まれの子  
受付時間 午後1時30分から2時30分まで  
持参するもの 通知ハガキ(問診票) 母子手帳, スリッパ

と き	と ころ	該 当 す る 住 所 地
9月18日 月	市立体育館	北越谷1~5丁目
19日 火	越谷保健所	相模町1~7丁目, 大成町1~8丁目 東町1~7丁目, 西方
20日 水	市立体育館	大沢1~4丁目, 大沢, 神明町1~3丁目
21日 木	越谷保健所	東越谷1~4丁目, 東小林, 花田, 増林, 増森, 中島
22日 金	蒲生公民館	蒲生1~4丁目, 蒲生本町, 蒲生愛宕町, 蒲生
25日 月	桜井公民館	大泊, 上間久里, 平方
26日 火	越谷保健所	御殿町, 弥生町, 赤山町1~6丁目, 柳町 東柳田町, 越ヶ谷本町, 元柳田町, 中町
27日 水	新方公民館	大吉, 弥十郎, 北川崎, 向畑, 大杉, 大松, 船渡, 弥栄町1~4丁目
28日 木	蒲生公民館	麦塚, 川柳1~6丁目, 上谷, 伊原1, 2丁目, 南越谷1~3丁目, 伊原
29日 金	蒲生公民館	登戸, 登戸町, 蒲生南町, 蒲生東町
10月2日 月	大袋公民館	袋山, 南萩島(4000番地~)
3日 火	越谷保健所	宮本町1~5丁目, 谷中町1~4丁目 越巻
4日 水	荻島公民館	南萩島(1番~3999番地まで), 砂原, 小菅川, 野島, 西新井, 長島, 北後谷
5日 木	越谷保健所	越ヶ谷1~5丁目, 越ヶ谷, 瓦曾根1~3丁目, 瓦曾根
6日 金	蒲生公民館	蒲生旭町, 蒲生西町1, 2丁目, 蒲生寿町, 大間野, 七左エ門
9日 月	桜井公民館	下間久里, 大里
11日 水	大袋公民館	大道, 恩間, 三野宮, 大房, 大竹, 恩間新田, 大林

※他の予防接種後1か月経過しなければ服用できません。

### おかあさんのページ

### おかあさんのページ

## 子宮ガン検診

ガンによる死亡率は年々ふえ、今日では、私たちの健康と幸福をおびやかす、恐ろしい病気の一つです。ガンは、特に、ほかの病気とちがって自覚症状がないことが多く、自覚症状がでてからでは遅すぎます。次の日程で子宮ガン検診を行ないます。ぜひこの機会に受けておきましょう。既婚者の方は少なくとも年1回、検診を受けておくことをおすすめします。(市衛生課予防衛生係 電話64-2111 内線254~256) 検診料は受検者1人につき個人負担として250円です。

### 9月の納税

今月お納めいただくのは……  
固定資産税 ……第3期  
国民健康保険税 ……第6期分です。  
30日までに市指定金融機関が納税組合に納めましょう。

月 日	地区	午前9時30分~11時30分	午後1時~3時	月 日	地区	午前9時30分~11時30分	午後1時~3時
10月2日	蒲生	蒲生1丁目集会所	蒲生2丁目えんま堂	10月20日	越ヶ谷	赤山町3丁目集会所	赤山町3丁目集会所
3日	火	蒲生3丁目集会所	蒲生西町集会所	23日	荻島	西新井東集会所	小菅川集会所
4日	水	蒲生本町集会所	蒲生公民館	24日	火	大袋公民館	荻島公民館
5日	木	蒲生登戸会館	蒲生東町集会所	25日	水	大里集会所	東都集会所
6日	金	蒲生公民館	瓦曾根集会所	26日	木	上沖集会所	桜井公民館
7日	土	南団地集会所		27日	金	新方	船渡下手集会所
9日	月	増林 定使野集会所	増林公民館	30日	月	大相模	金剛寺
11日	水	東小林記念会館	増林公民館	31日	火	大相模	大相模公民館
12日	木	川柳 伊原集会所	伊原集会所	11月1日	水	出羽	出羽旧支所
13日	金	北越谷 北越谷記念会館	北越谷記念会館	2日	木	大間野	大間野三社神社
16日	月	大沢 市立体育館管理室	市立体育館管理室	6日	月	大袋	宮本町公民館
17日	火	大里 宮浦永峰愛育班長宅	高畑農センター	7日	火	大袋	恩間新田公民館
18日	水	越ヶ谷 東柳田町自治会渡辺	市立福社会館	8日	水	大袋	大林公民館
19日	木	柳町集会所	あおい保育園	9日	木	大袋	大袋公民館

訂正…本紙9月1日号11ページ中川河川敷公園使用上の注意の記事中、「中川河川敷地、約1万2,000平方メートル」は「中川河川敷地、約1万2,000平方メートル」の誤りでした。訂正してお詫びいたします。

として保存しましょう  
お役に立ちます

発行・埼玉県越谷市役所  
越谷市越ヶ谷四丁目三番一  
編集・企画部広報課  
郵便番号三三四三  
電話 0489-64-1111